

Tyresö kommun  
Socialförvaltningen  
Monika André  
Utredare

**YTTRANDE**  
2014-10-01  
1 (3)

Dnr 2014/SN0039-001

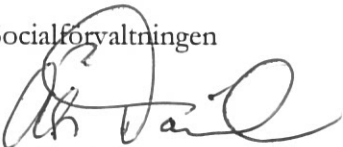
Socialnämnden

## Svar på motion "Äldreomsorg på finska"

### Förslag till beslut

- Motionen anses besvarad.

Socialförvaltningen

  
Åsa Danielsson  
Förvaltningschef

  
Ansa Haapala  
Tf stabschef

### Sammanfattning

Susann Ronström (S), Eija Rätty (S) och Carl-Johan Karlson (S) har lämnat in en motion till kommunfullmäktige i vilken de föreslår att en kartläggning görs av antal finsktalande äldre i kommunen, deras önskemål samt efterfrågan av äldreomsorg. Vidare att kommunen investerar i kompetens- och kvalitetsutveckling av personal för att erbjuda och tillgodose äldre finsktalandes behov av rehabilitering och äldreomsorg.



Förvaltningen bedömer att det för närvarande inte finns behov av att göra en kartläggning av finsktalande äldres särskilda behov av äldreomsorg. Efterfrågan av vård- och omsorgsboende med finskspråkig personal är i dagsläget låg. Kommunen tillgodoser behovet genom köp av externa platser. En ny bedömning får göras om efterfrågan ökar.

Den 1 april 2014 införde kommunen LOV, lagen om valfrihetsystem, för hemtjänst, ledsagarservice och avlösarservice. Bland de utförare som idag har anslutit sig till LOV finns det två utförare som har finskspråkig personal (ROSSAB och Lindalens städ och hemtjänst AB). Ytterligare en utförare med finskspråkig personal har ansökt om att ansluta sig.

### **Beskrivning av ärendet**

Susann Ronström (S), Eija Rätty (S) och Carl-Johan Karlson (S) har lämnat in en motion till kommunfullmäktige i vilken de föreslår att

- det genom en riktad undersökning till Tyresös finsktalande äldre (65 år eller äldre och finsktalande och/eller finska medborgare) kartlägga vilka framtida behov önskemål om äldreomsorg dessa har
- det investeras i kompetens- och kvalitetsutveckling på ett sätt som gör att finsktalande äldre kan erbjudas sådan rehabilitering och äldreomsorg som de vill ha och har behov av.

I äldreomsorgen är det viktigt att det finns finskspråkig personal för brukare som vill och behöver tala sitt hemspråk. Kommunen uppmuntrar flerspråkig personal, finska och andra språk, både till vård- och omsorgsboenden och till hemtjänsten oavsett hur verksamheterna upphandlas eller drivs. I äldreomsorgen översätts en hel del material till finska i samarbete med Nestor, exempelvis levnadsberättelser.

Från och med 1 april 2014 tillämpar Tyresö kommun lagen om valfrihet (LOV) för hemtjänst, ledsagarservice och avlösarservice. Syftet är bland annat att utveckla valfriheten för medborgarna och att skapa förutsättningar för en mångfald av utförare med olika specialiteter, som exempelvis flerspråklig personal, finska och andra språk. Bland de utförare som godkänts av kommunen finns det för närvarande tre utförare som har personal som talar

finska. Utförarna är ROSSAB, Omsorgshuset i Stockholm AB och Lindalens städ och hemtjänst AB. Ytterligare en utförare med finskspråkig personal har ansökt, den 18 oktober, om att få ansluta sig till LOV.

Tyresö kommun - Befolkningsstatistik per 2013-12-31 (Statistiska centralbyrån)

**Tabell 1 - Hela befolkningen (totala antalet kommuninnevånare 44 281)**

Ålder	65-74	75-84	85-
Antal	4 423	2 248	685

**Tabell 2 - Finland, utrikes födda och födda i Sverige med båda föräldrarna födda utomlands (totalt antal kommuninnevånare 1 986)**

Ålder	65-74	75-84	85-
Antal	330	181	38

Idag köper kommunen externa platser för de brukare som har särskilda behov av vård- och omsorgsboende exempelvis språk. För närvarande har kommunen köpt två externa platser med finskspråkig inriktning, en extern plats med orientalistisk språkinriktning och en plats med spanskspråkig inriktning. Antalet äldre personer som är utrikesfödda i kommunen ökar men är ingen stor andel av de som i dagsläget har behov av hemtjänst eller vård- och omsorgsboende.

### Förvaltningens bedömning

Förvaltningen bedömer att det för närvarande inte finns behov av att göra en karläggning av finsktalande äldres särskilda behov av äldreomsorg. Efterfrågan av vård- och omsorgsplatser med finskspråkig personal är låg och i dagsläget tillgodoser kommunen behovet genom köp av externa platser. Förvaltningen kommer att följa utvecklingen och om efterfrågan ökar får en ny bedömning göras.

När det gäller utförare inom hemtjänst, ledsagarservice och avlösarservice finns det för närvarande två utförare som har personal som talar finska.